



MOD : DPA/RVA318-R2

Production code : 8046523HC

08/2026

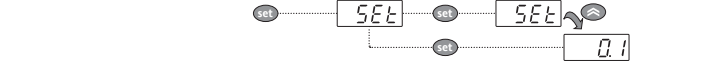
IT ITALIANO	
Controllori elettronici per unità refrigeranti	
	
EW^{PLUS} 902/961	EW^{PLUS} 971/974
TASTI	
 UP Premere e rilasciare Scorre le voci del menu Incrementa i valori Premere per almeno 5 sec Attiva la funzione Sbrinamento Manuale	 STAND-BY (ESC) Premere e rilasciare Torna su di un livello rispetto al menu corrente Conferma valore parametro Premere per almeno 5 sec Attiva la funzione Stand-by (quando non sono all'interno dei menu)
 DOWN Premere e rilasciare Scorre le voci del menu Decrementa i valori Premere per almeno 5 sec Funzione configurabile dall'utente (par.H32)	 SET (ENTER) Premere e rilasciare Visualizza eventuali allarmi Accede al menu Stato Macchina Premere per almeno 5 sec Accede al menu di Programmazione Conferma i comandi
LED	
 SET Ridotto / Economy Lampeggiante:set ridotto attivo Lamp. veloce: accesso ai parametri livello2 Off: altrimenti	 Led Ventole Accesso fisso: ventole attive Off: altrimenti (solo EWPlus 971 e EWPlus 974)
 Led Compressore Accesso fisso: compressore attivo Lampeggiante:ritardo, protezione o attivazione bloccata Off: altrimenti	AUX Led Aux Accesso fisso: uscita Aux attiva* *in base al modello (solo EWPlus 971 e EWPlus 974)
 Led Defrost (Sbrinamento) Accesso fisso: sbrinamento attivo Lampeggiante:attivazione manuale o da D.I. Off: altrimenti	1 Led Stato HEAT Accesso fisso: compressore in HEAT Off: altrimenti (solo EWPlus 902 e EWPlus 961)
°C Led °C Accesso fisso: impostazione in °C (dro=0) Off: altrimenti	NOTA: Se lo strumento è programmato in modalità freddo (COOL), per poterlo utilizzare in modalità Caldo (HEAT) è necessario riprogrammare lo strumento mediante la Copycard opportunamente programmata. Analogamente, per passare dalla modalità Caldo a quella Freddo.
°F Led °F Accesso fisso: impostazione in °F (dro = 1) Off: altrimenti	2 NOT USED (solo EW Plus 902 e EW Plus 961)
 Led Allarme Accesso fisso: presenza di un allarme Lampeggiante:allarme tacitato Off: altrimenti	

ACCESSO E USO DEI MENU
Le risorse sono organizzate in 2 menu ai quali si accede nel modo seguente:
• menu "Stato Macchina": premendo e rilasciando il tasto .
• menu "Programmazione": premendo il tasto  per oltre 5 secondi.
Non agendo sulla tastiera per più di 15 secondi (time-out) o premendo una volta il tasto , viene confermato l'ultimo valore visualizzato sul display e si ritorna alla visualizzazione precedente.

MENU STATO MACCHINA
Premendo e rilasciando il tasto  è possibile accedere al menu "Stato Macchina". Se non vi sono allarmi in corso verrà visualizzata la label "SET". Agendo sui tasti  e  si possono scorrere le cartelle del menu "Stato Macchina":

- AL: cartella allarmi (**visibile solo se ci sono allarmi attivi**);
- SET: cartella impostazione
- Pb1: cartella valore sonda 1;
- Pb2: cartella valore sonda 2 **;
(solo modelli EWPlus 971 e EWPlus 974)**

Impostare il Setpoint: Per visualizzare il valore del Setpoint premere il tasto  quando è visualizzata la label "SET". Il valore del Setpoint appare sul display. Per variare il valore del Setpoint agire, entro 15 sec, sui tasti  e . Per confermare la modifica premere .



Visualizzare le sonde: Alla presenza delle label Pb1 o Pb2*, premendo il tasto  appare il valore misurato dalla sonda associata
(* Pb2 è presente solo nei modelli EWPlus 971 e EWPlus 974).

BLOCCO MODIFICA SETPOINT
Lo strumento prevede la possibilità di disabilitare il funzionamento della tastiera. La tastiera può essere bloccata tramite opportuna programmazione del parametro "LOC". In caso di tastiera bloccata è sempre possibile accedere al menu "Stato Macchina" premendo il tasto  e visualizzare il Setpoint, ma non è possibile modificarne il valore. Per sbloccare la tastiera ripetere la procedura usata per il blocco.

MENU DI PROGRAMMAZIONE
Per entrare nel menu "Programmazione" premere per oltre 5 secondi il tasto .
Se previsto, verrà richiesta una PASSWORD di accesso "PA1" per i parametri di livello1 e "PA2" per quelli di livello 2 (vedi paragrafo "PASSWORD").
All'accesso il display visualizzerà il primo parametro ("diF"). Agendo sui tasti  e  si possono scorrere tutti i parametri del livello corrente:



Selezionare il parametro desiderato mediante i tasti  e . Premere il tasto  per visualizzare il valore corrente del parametro. Usare i tasti  e  per modificarne il valore e premere il tasto  per memorizzare il valore.

NOTA: E' consigliato spegnere e riaccendere lo strumento ogniqualvolta si modifichi la configurazione dei parametri per prevenire malfunzionamenti sulla configurazione e/o temporizzazioni in corso.

PASSWORD
Password "PA1":
consente l'accesso ai parametri di livello1. Nella configurazione standard la password non è abilitata (PA1=0). Per abilitarla (valore ≠ 0) entrare nel menu di Programmazione, agendo sui tasti  e  scorrere i parametri fino a trovare la label "PS1", premere  per visualizzarne il valore, modificarlo con i tasti  e  e premere  per salvarlo. Nel caso la password sia abilitata sarà richiesta all'ingresso del menu "Programmazione". Per inserirla bisogna:



Password "PA2":
consente l'accesso ai parametri di livello2. Nella configurazione standard è abilitata (PA2≠0). Per modificarne il valore procedere come per la "PA1" e modificare il valore del parametro "PS2". La visibilità di "PA2" è:
1) Se **PA1** e **PA2** ≠ 0: Premendo il tasto  per più di 5 secondi verranno visualizzate "PA1" e "PA2" allo stesso livello e si potrà decidere se accedere ai parametri di livello1 o di livello2.
2) **Tutti gli altri casi:** La password "PA2" è tra i parametri di livello1. Se è abilitata, sarà richiesta per accedere al livello2 e per inserirla procedere come descritto per la password "PA1".

Se la password inserita è sbagliata lo strumento visualizzerà la label PA1/PA2 e dovrà ripetere la procedura di inserimento.

ATTIVAZIONE MANUALE DEL CICLO DI SBRINAMENTO
L'attivazione manuale del ciclo di sbrinamento si ottiene tenendo premuto per 5 secondi il tasto .
Se non vi sono le condizioni per lo sbrinamento:
- il parametro OdO ≠ 0 (**EWPlus 902/961/971/974**)
- la temperatura della sonda Pb2 è superiore alla temperatura di fine sbrinamento (**EWPlus 971/974**)
il display lampeggerà per 3 volte, per segnalare che l'operazione non verrà effettuata.

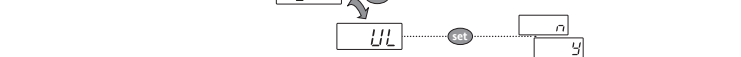
DIAGNOSTICA
La condizione di allarme viene sempre segnalata tramite il buzzer (se presente) e dall'icona allarme . Per spegnere il buzzer, premere e rilasciare un tasto qualsiasi, l'icona relativa continuerà a lampeggiare.

NOTE: Se sono in corso tempi di esclusione allarme (cartella "AL" della Tabella Parametri), l'allarme non viene segnalato.

La segnalazione di allarme derivante da sonda 1 guasta (Pb1) compare direttamente sul display dello strumento con l'indicazione E1. 

Modelli EWPlus 971/974: La segnalazione di allarme derivante da sonda 2 guasta (Pb2) compare direttamente sul display dello strumento con l'indicazione E2. 

UTILIZZO DELLA COPY CARD
La Copy Card è un accessorio che, connesso alla porta seriale di tipo TTL, consente la programmazione rapida dei parametri dello strumento (carico e scarico di una mappa parametri in uno o più strumenti dello stesso tipo). Le operazioni di upload (label UL) e di formattazione della chiavetta (label Fr) si effettuano nel seguente modo:



Dopo aver inserito la password "PA2", scorrere con i tasti  e  fino a visualizzare la funzione desiderata (es. UL). Premere il tasto  e l'upload verrà effettuato. In caso di operazione avvenuta con successo il display visualizzerà "y", in caso contrario verrà visualizzato "n".

Upload (UL) Con questa operazione si caricano dallo strumento i parametri di programmazione.

UPLOAD: strumento → Copy Card

Format: (Fr) Con questo comando è possibile formattare la chiavetta, operazione consigliata in caso di primo utilizzo.

Attenzione: quando la chiavetta è stata programmata, con l'impiego del parametro "Fr" tutti i dati inseriti vengono cancellati. L'operazione non è annullabile.

Download da reset:
Collegare la chiave a strumento spento. All'accensione dello strumento, il download da chiavetta partirà in automatico. Dopo il lamp test, il display visualizzerà "dLy" per operazione eseguita e "dLn" per operazione fallita.
DOWNLOAD: Copy Card → strumento

NOTE:
- dopo le operazioni di Download lo strumento funzionerà con le impostazioni della nuova mappa appena caricata.

RESPONSABILITA' E RISCHI RESIDUI
ELIWELL CONTROLS SRL non risponde di eventuali danni derivanti da:
- installazione/uso diversi da quelli previsti e, in particolare, difformi dalle prescrizioni di sicurezza previste dalle normative e/o date con il presente;
- uso su quadri che non garantiscono adeguata protezione contro la scossa elettrica, l'acqua e la polvere nelle condizioni di montaggio realizzate;
- uso su quadri che permettono l'accesso a parti pericolose senza l'uso di utensili;
- manomissione e/o alterazione del prodotto;
- installazione/uso in quadri non conformi alle norme e disposizioni di legge vigenti.

DECLINAZIONE DI RESPONSABILITA'
La presente pubblicazione è di esclusiva proprietà di ELIWELL CONTROLS SRL la quale pone il divieto assoluto di riproduzione e divulgazione se non espressamente autorizzata da ELIWELL CONTROLS SRL stessa. Ogni cura è stata posta nella realizzazione di questo documento; tuttavia ELIWELL CONTROLS SRL non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e stesura di questo manuale. ELIWELL CONTROLS SRL si riserva il diritto di apportarequalsiasi modifica, estetico o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

CONDIZIONI D'USO

Uso consentito
Ai fini della sicurezza lo strumento dovrà essere installato e usato secondo le istruzioni fornite ed in particolare, in condizioni normali, non dovranno essere accessibili parti a tensione pericolosa. Il dispositivo dovrà essere adeguatamente protetto dall'acqua e dalla polvere in ordine all'applicazione e dovrà altresì essere accessibile solo con l'uso di un utensile (ad eccezione del frontale). Il dispositivo è idoneo ad essere incorporato in un apparecchio per uso domestico e/o simile nell'ambito della refrigerazione ed è stato verificato in relazione agli aspetti riguardanti la sicurezza sulla base delle norme armonizzate europee di riferimento.

Uso non consentito
Qualsiasi uso diverso da quello consentito è di fatto vietato. Si fa presente che i contatti relè forniti sono di tipo funzionale e sono soggetti a guasto: eventuali dispositivi di protezione previsti dalla normativa di prodotto o suggeriti dal buon senso in ordine a palesi esigenze di sicurezza devono essere realizzati al di fuori dello strumento.

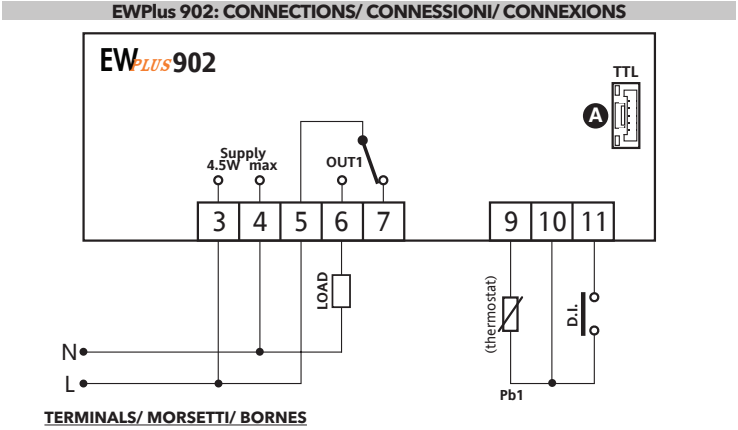
SUPERVISIONE
Lo strumento può essere collegato a:
• Sistema di telegestione Televis**System** (°)
• Software per la configurazione rapida dei parametri **ParamManager**

La connessione si effettua via porta seriale **TTL**.
Per la connessione alla rete RS-485 usare l'interfaccia **TTL/RS485 BusAdapter 150**.
Per la connessione al PC utilizzare:

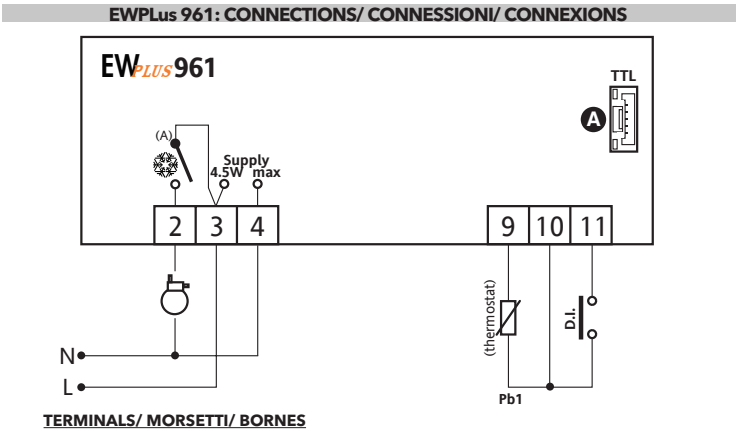
• per il Televis**System**: PC**Interface** 1110/1120 con licenza Televis;
• per il **ParamManager**: PC**Interface** 2150/2250 con licenza **ParamManager**;

(°) Per configurare lo strumento a tale scopo, usare i parametri **dEA** e **FAA** nel menu Programmazione.

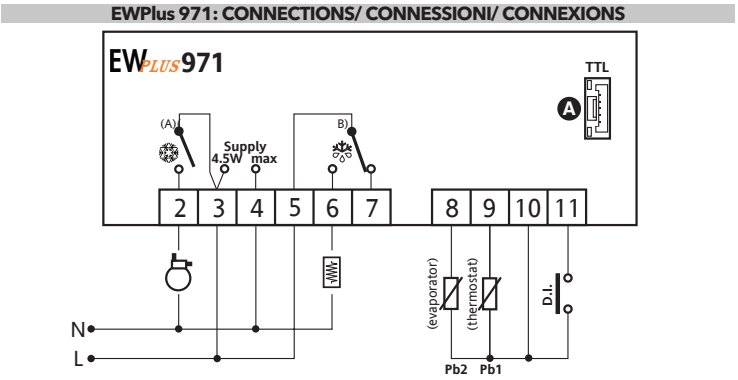
NOTA: lo strumento è collegabile al Televis**System** ma non è disponibile la funzione RVD.



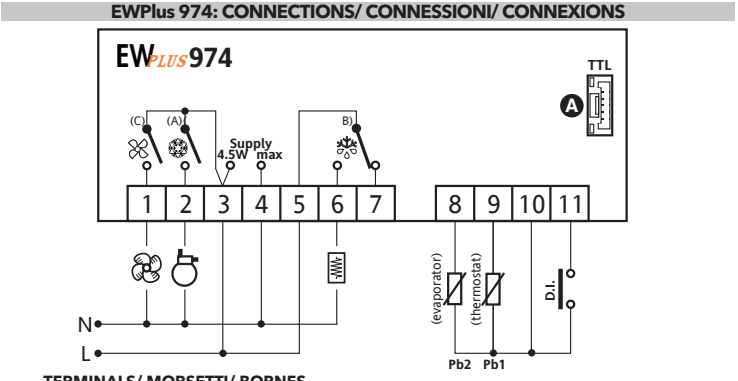
OUT1 regulator relay OUT1 / relè regolatore OUT1 / relais régulateur OUT1
N-L Power Supply / Alimentazione / Alimentation
A TTL input / Ingresso TTL / Entrée TTL



 compressor relay / relè compressore / relais compresseur
N-L Power Supply / Alimentazione / Alimentation
A TTL input / Ingresso TTL / Entrée TTL



TERMINALS/ MORSETTI/ BORNES
 defrost relay / relè sbrinamento / relais dégivrage
 compressor relay / relè compressore / relais compresseur
N-L Power Supply / Alimentazione / Alimentation
A TTL input / Ingresso TTL / Entrée TTL



TERMINALS/ MORSETTI/ BORNES
 defrost relay / relè sbrinamento / relais dégivrage
 compressor relay / relè compressore / relais compresseur
 fan relay / relè ventole / relais ventilateurs
N-L Power Supply / Alimentazione / Alimentation
A TTL input / Ingresso TTL / Entrée TTL

DATI TECNICI (EN 60730-2-9)
Classificazione: dispositivo di funzionamento (non di sicurezza) da incorporare a pannello, con dima di foratura 71x29 mm (+0.2/-0.1 mm).
Montaggio: 1.B
Tipo di azione: 2
Grado di inquinamento: IIIa
Gruppo del materiale: II
Categoria di sovratensione: 2500V
Tensione impulsiva nominale: 230Vac (±10%) 50/60 Hz
Temperatura: Utilizzo: -5 ... +55 °C - Immagazzinamento: -30 ... +85 °C
Alimentazione: 4,5W max
Consumo: si faccia riferimento all'etichetta sul dispositivo
Uscite digitali (relé): D
Categoria di resistenza al fuoco: A
Classe del software: A

NOTA: verificare l'alimentazione dichiarata sull'etichetta dello strumento; consultare l'Ufficio commerciale per disponibilità portate relé, alimentazioni e sonde PTC.

ULTERIORI INFORMAZIONI
Caratteristiche Ingressi
Range di visualizzazione: NTC: -50.0°C ... +110°C; PTC: -55.0°C ... +140°C
(su display con 3 digits + segno)
Migliore dello 0.5% del fondo scala +1 digit.
0,1 °C
SI (dipende dal modello)
Ingressi Analogici: **EWPlus 902/961:** 1 ingresso NTC; **EWPlus 971/974:** 2 ingressi NTC
Ingressi Digitali: 1 ingresso digitale libero da tensione
Caratteristiche Uscite
Uscite Digitali: **EWPlus 902:** 1 relé OUT1: N.A. 8(4)A - N.C. 6(3)A max 250V~
EWPlus 961: 1 relé Compressore: UL60730 (A) 2Hp (12FLA-72LRA) max 240V~
UL60730 (A) 12(12)A max 250V~
EWPlus 971: 1 relé Sbrinamento: N.A. 8(4)A - N.C. 6(3)A max 250V~
1 relé Compressore: UL60730 (A) 2Hp (12FLA-72LRA) max 240V~
UL60730 (A) 12(12)A max 250V~
EWPlus 974: 1 relé Sbrinamento: N.A. 8(4)A - N.C. 6(3)A max 250V~
1 relé Compressore: UL60730 (A) 2Hp (12FLA-72LRA) max 240V~
UL60730 (A) 12(12)A max 250V~
1 relé Ventole: 5(2)A max 250V~

Caratteristiche Meccaniche
Contenitore: Corpo in resina PC+ABS UL94 V-0, vetrino in policarbonato, tasti in resina termoplastica frontale 74x32 mm, profondità 59 mm (morsetti esclusi)
Dimensioni: a vite/sconnettibili per cavi con sezione di 2,5 mm²
Morsetti: TTL per collegamento Copy Card
Connettori: Utilizzo / Immagazzinamento: 10...90 % RH (non condensante)
Umidità:

Normative
Compatibilità Elettromagnetica: Il dispositivo è conforme alla Direttiva 2004/108/EC
Sicurezza: Il dispositivo è conforme alla Direttiva 2006/95/EC
Sicurezza Alimentare: Il dispositivo è conforme alla Norma EN13485 come segue:
- idoneo alla conservazione
- applicazione: aria
- ambiente climatico A
- classe di misura 1 nel range da -35°C a 15°C (*)
(* solo ed esclusivamente utilizzando sonde Eliwell NTC)

NOTA: Le caratteristiche tecniche, riportate nel presente documento, inerenti la misura (range, accuratezza, risoluzione, ecc.) si riferiscono allo strumento in senso stretto, e non ad eventuali accessori in dotazione quali, ad esempio, le sonde. Ciò implica, ad esempio, che l'errore introdotto dalla sonda va a aggiungersi a quello caratteristico dello strumento.



Eliwell Controls s.r.l.
Via dell'Industria, 15 • Z.I. Paludi
32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY
Telephone +39 0437 986 111
Facsimile +39 0437 989 066
www.eliwell.it



Technical Customer Support:
Technical helpline +39 0437 986 300
E-mail: techsuppeliwell@invensys.com

Sales
Telephone +39 0437 986 100 (Italy)
+39 0437 986 200 (other countries)
E-mail: saleseliwell@invensys.com

cod. 9IS54151-0 - EWPlus 902/961/971/974 - IT - rel. 07/11
© Eliwell Controls s.r.l. 2009-2010 All rights reserved.



IT Controllori elettronici per unità refrigeranti

TABELLA PARAMETRI			
PAR.	Liv.	DESCRIZIONE	
SEt		Setpoint di regolazione della Temperatura.	
		COMPRESSORE	
diF	1&2	diFFerential. Differenziale di intervento del relè compressore; il compressore si arresterà al raggiungimento del valore di Setpoint impostato (su indicazione della sonda di regolazione) per ripartire ad un valore di temperatura pari al setpoint più il valore del differenziale. Nota: non può assumere il valore 0 .	
HSE	1&2	Higher SEt. Valore massimo attribuibile al setpoint.	
LSE	1&2	Lower SEt. Valore minimo attribuibile al setpoint.	
HC	2	Il regolatore attuerà un funzionamento per CALDO (impostato "H") o per FREDDO (impostato "C")	
OSP	2	Offset Set Point. Valore di temperatura da sommare algebricamente al Set-Point in caso di set ridotto abilitato (Funzione Economy).	
dOd	2	digital (input) Open door. Ingresso digitale che permette di spegnere le utenze. Valido se H11 = ±4 (micro porta). n = non spegne le utenze; y = spegne le utenze.	
dAd	2	digital (input) Activation delay. Tempo di ritardo attivazione dell'ingresso digitale.	
Ont	2	ON time (compressor). Tempo di accensione del compressore per sonda guasta. Se OFt=1 e Ont=0 , il compressore rimane sempre spento, se OFt=1 e Ont>0 funziona in modalità duty cycle.	
OfT	2	OFF time (compressor). Tempo di spegnimento del compressore per sonda guasta. Se Ont=1 e OFt=0 , il compressore rimane sempre acceso, se Ont=1 e OFt>0 funziona in modalità duty cycle.	
dOn	2	delay (at) On compressor. Tempo ritardo attivazione relè compressore dalla chiamata.	
dOf	2	delay (after power) OFF. Tempo ritardo dopo lo spegnimento; fra lo spegnimento del relè del compressore e la successiva accensione deve trascorrere il tempo indicato.	
dbi	2	delay between power-on. Tempo ritardo tra le accensioni; fra due accensioni successive del com pressore deve trascorrere il tempo indicato.	
OdO (!)	2	delay Output (from power) On. Tempo di ritardo attivazione uscite dall'accensione dello strumento o dopo una mancanza di tensione.	
		SBRINAMENTO	
		defrost type. Tipo di sbrinamento.	
dtY	1&2	0 = sbrinamento elettrico - compressore spento (OFF) durante lo sbrinamento; 1 = sbrinamento ad inversione di ciclo (gas caldo); compressore acceso (ON) durante lo sbrinamento; 2 = sbrinamento con la modalità Free; sbrinamento indipendente dal compressore.	
dit	1&2	defrost interval time. Tempo di intervallo fra l'inizio di due sbrinamenti successivi.	
dCt	2	defrost Counting type. Selezione del modo di conteggio dell'intervallo di sbrinamento. 0 = ore di funzionamento compressore (metodo DIGIFROST®); Sbrinamento attivo SOLO a compressore acceso; 1 = Real Time - ore di funzionamento apparecchio; il conteggio dello sbrinamento è sempre attivo a macchina accesa e inizia ad ogni power-on; 2 = fermata compressore. Ad ogni fermata del compressore si effettua un ciclo di sbrinamento in funzione del parametro dtY.	
dOH	2	defrost Offset Hour. Tempo di ritardo per l'inizio del primo sbrinamento dalla chiamata.	
dEt	1&2	defrost Endurance time. Time-out di sbrinamento; determina la durata massima dello sbrinamento.	
dSt	1&2	defrost Stop temperature. Temperatura di fine sbrinamento (determinata dalla sonda evaporatore).	
dPO	2	defrost (at) Power On. Determina se all'accensione lo strumento deve entrare in sbrinamento (sempre che la temperatura misurata lo permetta). y = sì; n = no.	
		VENTOLE EVAPORATORE	
FPt	2	Fan Parameter type. Caratterizza il parametro " FSt " che può essere espresso o come valore assoluto di temperatura o come valore relativo al Setpoint. 0 = assoluto; 1 = relativo.	
FSt	1&2	Fan Stop temperature. Temperatura di blocco ventole; un valore, letto dalla sonda evaporatore, superiore a quanto impostato provoca la fermata delle ventole.	
FAd	2	FAn differential. Differenziale di intervento attivazione ventola (vedi par. " FSt ").	
Fdt	1&2	Fan delay time. Tempo di ritardo all'attivazione delle ventole dopo uno sbrinamento.	
dt	1&2	drainage time. Tempo di sgocciolamento.	
dFd	1&2	defrost Fan disable. Permette di selezionare o meno l'esclusione delle ventole evaporatore durante lo sbrinamento. y = sì (ventola esclusa ovvero spenta); n = no.	
FCO	2	Fan Compressor OFF. Permette di selezionare o meno il blocco ventole a compressore OFF (spento). y = ventole attive (termostatate; in funzione del valore letto dalla sonda di sbrinamento, vedi parametro " FSt "; n = ventole spente; dc = non usato;	
Fod	2	Fan open door. Ventole attive quando la porta è aperta. Permette di selezionare o meno il blocco ventole a porta aperta e il loro riavvio alla chiusura (se erano attive). n = blocco ventole; y = ventole inalterate.	
		ALLARMI	
Att	2	Permette di selezionare se i parametri HAL e LAL avranno valore assoluto (Att=0) o relativo (Att=1).	
AFd	2	Alarm Fan differential. Differenziale degli allarmi.	
HAL	1&2	Higher ALarm. Allarme di massima temperatura. Valore di temperatura (in valore relativo) il cui superamento verso l'alto determinerà l'attivazione della segnalazione d'allarme.	
LAL	1&2	Lower ALarm. Allarme di minima temperatura. Valore di temperatura (in valore relativo) il cui superamento verso il basso determinerà l'attivazione della segnalazione d'allarme.	
PAO	2	Power-on Alarm Override. Tempo di esclusione allarmi all'accensione dello strumento, dopo mancanza di tensione.	
dAO	2	defrost Alarm Override. Tempo di esclusione allarmi di temperatura dopo lo sbrinamento.	
OAo	2	Ritardo segnalazione allarme dopo la disattivazione dell'ingresso digitale (chiusura porta). Per allarme si intende allarme di alta e bassa temperatura.	
tdO	2	time out door Open. Tempo di ritardo attivazione allarme porta aperta.	
tAO	1&2	temperature Alarm Override. Tempo ritardo segnalazione allarme temperatura.	
dAt	2	defrost Alarm time. Segnalazione allarme per sbrinamento terminato per time-out n = non attiva l'allarme; y = attiva l'allarme.	
EAL	2	External Alarm Clock. Un allarme esterno blocca i regolatori (n = non blocca; y = blocca).	
		COMUNICAZIONE	
dEA	2	Indice del dispositivo all'interno della famiglia (valori validi da 0 a 14).	
FAA	2	Famiglia del dispositivo (valori validi da 0 a 14). La coppia di valori FAA e dEA rappresenta l'indirizzo di rete del dispositivo e viene indicata nel seguente formato "FF.DD" (dove FF= FAA e DD= dEA).	
		DISPLAY	
LOC	1&2	LOCk. Blocco modifica Setpoint. Vedi relativo paragrafo. Rimane comunque la possibilità di entrare in programmazione parametri e modificarli, compreso lo stato di questo parametro per con sentire lo sblocco della tastiera. n = no; y = sì.	
PS1	1&2	PAssword 1. Quando abilitata (valore diverso da 0) costituisce la chiave di accesso per i parametri di livello 1.	
PS2	2	PAssword 2. Quando abilitata (valore diverso da 0) costituisce la chiave di accesso per i parametri di livello 2.	
ndt	2	number display type. Visualizzazione con il punto decimale. y = sì; n = no.	
CA1	1&2	CALibration 1. Calibrazione 1. Valore di temperatura positivo o negativo che viene sommato a quello letto dalla sonda 1.	
CA2	1&2	CALibration 2. Calibrazione 2. Valore di temperatura positivo o negativo che viene sommato a quello letto dalla sonda 2.	
		defrost display Lock. Modalità di visualizzazione durante lo sbrinamento.	
ddL	1&2	0 = visualizza la temperatura letta dalla sonda cella; 1 = blocca la lettura sul valore di temperatura letto dalla sonda cella all'istante di entrata in sbrinamento e fino al successivo raggiungimento del valore di Setpoint; 2 = visualizza la label "dEF" durante lo sbrinamento e fino al successivo raggiungimento del valore di Setpoint.	
dro	2	display read-out. Selezione °C o °F per la visualizzazione temperatura letta dalla sonda. (0 = °C, 1 = °F). NOTA BENE: con la modifica da °C a °F o viceversa NON vengono però modificati i valori di setpoint, differenziale, ecc. (es set=10°C diventa 10°F)	
ddd	2	Selezione del tipo di valore da visualizzare sul display. 0 = Setpoint; 1 = sonda cella (Pb1); 2 = sonda evaporatore (Pb2).	
		CONFIGURAZIONE	
		Modalità di funzionamento in stand-by.	
H08	2	0 = spegne solo il display; 1 = spegne il display, blocca i regolatori e gli allarmi; 2 = scrive OFF sul display e blocca i regolatori e gli allarmi.	
H11	2	Configurazione ingressi digitali/polarità. 0 = disabilitato; ±1 = sbrinamento; ±2 = set ridotto; ±3 = non usato; ±4 = micro porta; ±5 = allarme esterno; ±6 = Stand-by (ON-OFF). ATTENZIONE!: segno "+" indica che l'ingresso è attivo per contatto chiuso; segno "-" indica che l'ingresso è attivo per contatto aperto.	
H25 (!)	2	Abilita/Disabilita il buzzer. 0 = Disabilitato; 4 = Abilitato; 1-2-3-5-6 = non usati.	
H32	2	Configurabilità tasto DOWN. 0 = disabilitata; 1 = sbrinamento; 2 = non usato; 3 = set ridotto; 4 = stand-by.	
H42	1&2	Presenza sonda Evaporatore. n = non presente; y = presente.	
reL	1&2	reLease firmware. Versione del dispositivo: parametro a sola lettura.	
tAb	1&2	tABle of parameters. Riservato: parametro a sola lettura.	
		COPY CARD	
UL	2	Up Load. Trasferimento parametri di programmazione da strumento a Copy Card.	
Fr	2	Format. Cancellazione di tutti i dati inseriti nella chiavetta.	

!) ATTENZIONEI

- Se vengono modificati uno o più parametri contrassegnati con (!), per garantire il corretto funzionamento il controllore deve essere spento e riacceso dopo la modifica.
- Il parametro H25 è presente solo nei modelli dotati di buzzer a bordo.

Parameters (Parametri/Paramètres/Parameters) - Default setting							
PAR	EWPlus 902/961		EWPlus 971		EWPlus 974		Level
	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	
SEt	-50.0 ... 99.0	0.0	-50.0 ... 99.0	0.0	-50.0 ... 99.0	0.0	°C/°F
diF	+0.1 ... +30.0	2.0	+0.1 ... +30.0	2.0	+0.1 ... +30.0	2.0	°C/°F 1&2
HSE	LSE ... +230	99.0	LSE ... +230	99.0	LSE ... +230	99.0	°C/°F 1&2
LSE	-55.0 ... HSE	-50.0	-55.0 ... HSE	-50.0	-55.0 ... HSE	-50.0	°C/°F 1&2
HC	H/C	C	---	---	---	---	flag 2
OSP	-30.0 ... +30.0	3.0	-30.0 ... +30.0	3.0	-30.0 ... +30.0	3.0	°C/°F 2
dOd	n/y	n	n/y	n	n/y	n	flag 2
dAd	0 ... 255	0	0 ... 255	0	0 ... 255	0	min 2
Ont	0 ... 250	0	0 ... 250	0	0 ... 250	0	min 2
OfT	0 ... 250	1	0 ... 250	1	0 ... 250	1	min 2
dOn	0 ... 250	0	0 ... 250	0	0 ... 250	0	secs 2

PAR	EWPlus 902/961		EWPlus 971		EWPlus 974		U.M.	Level
	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT		
dOF	0 ... 250	0	0 ... 250	0	0 ... 250	0	min	2
dbi	0 ... 250	0	0 ... 250	0	0 ... 250	0	min	2
OdO	0 ... 250	0	0 ... 250	0	0 ... 250	0	min	2
dtY	---	---	0/1/2	0	0/1/2	0	flag	1&2
dit	0 ... 250	6	0 ... 250	6	0 ... 250	6	hours	1&2
dCt	0/1/2	1	0/1/2	1	0/1/2	1	num	2
dOH	0 ... 59	0	0 ... 59	0	0 ... 59	0	min	2
dtO	1 ... 250	30	1 ... 250	30	1 ... 250	30	min	1&2
dSt	---	---	-50.0 ... +150	8.0	-50.0 ... +150	8.0	°C/°F	1&2
dPO	n/y	n	n/y	n	n/y	n	flag	2
FPt	---	---	---	---	0/1	0	flag	2
FSt	---	---	---	---	-50.0 ... +150	50.0	°C/°F	1&2
FAd	---	---	---	---	+1.0 ... +50.0	2.0	°C/°F	2
Fdt	---	---	---	---	0 ... 250	0	min	1&2
dt	---	---	0 ... 250	0	0 ... 250	0	min	1&2
dFO	---	---	---	---	n/y	y	flag	1&2
FCO	---	---	---	---	n/y	y	flag	2
Fod	---	---	---	---	n/y	n	flag	2
Att	0/1	1	0/1	1	0/1	1	flag	2
AFd	+1.0 ... +50.0	2.0	+1.0 ... +50.0	2.0	+1.0 ... +50.0	2.0	°C/°F	2
HAL	LAL ... +150.0	50.0	LAL ... +150.0	50.0	LAL ... +150.0	50.0	°C/°F	1&2
LAL	-50.0 ... HAL	-50.0	-50.0 ... HAL	-50.0	-50.0 ... HAL	-50.0	°C/°F	1&2
PAO	0 ... 10	0	0 ... 10	0	0 ... 10	0	hours	2
dAO	0 ... 999	0	0 ... 999	0	0 ... 999	0	min	2
OAo	0 ... 10	0	0 ... 10	0	0 ... 10	0	hours	2
tdO	0 ... 250	0	0 ... 250	0	0 ... 250	0	min	2
tAO	0 ... 250	0	0 ... 250	0	0 ... 250	0	min	1&2
dAt	---	---	n/y	n	n/y	n	flag	2
EAL	n/y	n	n/y	n	n/y	n	flag	2
dEA	0 ... 14	0	0 ... 14	0	0 ... 14	0	num	2
FAA	0 ... 14	0	0 ... 14	0	0 ... 14	0	num	2
LOC	n/y	n	n/y	n	n/y	n	flag	1&2
PS1	0 ... 250	0	0 ... 250	0	0 ... 250	0	num	1&2
PS2	0 ... 250	15	0 ... 250	15	0 ... 250	15	num	2
ndt	n/y	y	n/y	y	n/y	y	flag	2
CA1	-12.0 ... +12.0	0.0	-12.0 ... +12.0	0.0	-12.0 ... +12.0	0.0	°C/°F	1&2
CA2	---	---	-12.0 ... +12.0	0.0	-12.0 ... +12.0	0.0	°C/°F	1&2
ddL	0/1/2	1	0/1/2	1	0/1/2	1	num	1&2
dro	0/1	0	0/1	0	0/1	0	flag	2
ddd	0/1/2	1	0/1/2	1	0/1/2	1	num	2
H08	0/1/2	2	0/1/2	2	0/1/2	2	num	2
H11	-6 ... +6	0	-6 ... +6	0	-6 ... +6	0	num	2
H25(!)	---	---	---	---	0 ... 6	4	num	2
H32	0 ... 4	0	0 ... 4	0	0 ... 4	0	num	2
H42	---	---	n/y	y	n/y	y	flag	1&2
reL	/	/	/	/	/	/	/	1&2
tAb	/	/	/	/	/	/	/	1&2
UL	/	/	/	/	/	/	/	2
Fr	/	/	/	/	/	/	/	2

!) WARNING/ ATTENZIONE

Parameter H25 is present only in model with buzzer on board.
Il parametro H25 è presente solo nei modelli dotati di buzzer a bordo.

!) ACHTUNG/ ATTENTION!

Der Parameter H25 ist nur in den Modellen mit eingebautem Summer vorhanden.
Le paramètre H25 est présent uniquement sur les modèles doués de buzzer à bord.

ALLARMI				
Label	Guasto	Causa	Effetti	Risoluzione Problema
E1	Sonda1 guasta (cella)	• lettura di valori al di fuori del range di funzionamento • sonda guasta / in corto / aperta	• Visualizzazione label E1 • Icona Allarme Fissa • Disabilitazione del regolatore allarme di massima e di minima • Funzionamento Compressore in base ai parametri " Ont " e " OFt ".	• controllare il tipo di sonda (NTC) • controllare il cablaggio delle sonde • sostituire la sonda
E2	Sonda2 guasta (sbrinamento)	• lettura di valori al di fuori del range di funzionamento • sonda guasta / in corto / aperta	• Visualizzazione label E2 • Icona Allarme Fissa • Il ciclo di Sbrinamento terminerà per Time out (Parametro " dEt ")	• controllare il tipo di sonda (NTC) • controllare il cablaggio delle sonde • sostituire la sonda
AH1	Allarme di ALTA Temperatura sonda 1	• valore letto da Pb1 > HAL dopo tempo pari a " tAO ". (vedi "ALLARMI DI TEMP. MAX E MIN")	• Registrazione label AH1 nella cartella AL • Nessun effetto sulla regolazione	• Attendere il rientro del valore di temperatura letto dalla sonda 1 al di sotto di HAL.
AL1	Allarme di BASSA Temperatura sonda 1	• valore letto da Pb1 < LAL dopo tempo pari a " tAO ". (vedi "ALLARMI DI TEMP. MAX E MIN")	• Registrazione label AL1 nella cartella AL • Nessun effetto sulla regolazione	• Attendere il rientro del valore di temperatura letto dalla sonda 1 al di sopra di LAL.
EA	Allarme Esterno	• attivazione dell'ingresso digitale (H11 = ±5)	• Registrazione label EA nella cartella AL • Icona Allarme fissa • Blocco della regolazione se EAL = y	• verificare e rimuovere la causa esterna che ha provocato l'allarme su D.I.
OPd	Allarme Porta Aperta	• attivazione dell'ingresso digitale (H11 = ±4) (per un tempo maggiore di tdO)	• Registrazione label OPd nella cartella AL • Icona Allarme fissa • Blocco del regolatore	• chiudere la porta • funzione ritardo definita da OAo
Ad2	Sbrinamento per time-out	• fine sbrinamento per tempo anziché per il raggiungimento della temperatura di fine sbrinamento rilevato dalla sonda Pb2.	• Registrazione label dAt nella cartella AL • Icona Allarme fissa	• attendere lo sbrinamento successivo per rientro automatico

ALLARME DI TEMPERATURA MAX E MIN	
Temperatura in valore relativo al setpoint (Att=1) Temp. ≤ Set + LAL * Temp. ≥ Set + HAL ** Rientro da allarme di minima temperatura Temp. ≥ Set + LAL + AFd o ≥ Set · ILAL + AFd (LAL < 0) Rientro da allarme di massima temperatura Temp. ≤ Set + HAL - AFd (HAL > 0) * se LAL è negativo, Set + LAL < Set ** se HAL è negativo, Set + HAL < Set	Temperatura in valore Assoluto (Att=0) Temp. ≤ LAL (LAL con segno) Temp. ≥ HAL